



## Soutien linguistique aux migrants *Une boîte à outils du Conseil de l'Europe*

---

### 39 – Accompagner les migrants qui commencent à chercher du travail

**Objectif:** suggérer des moyens d'aider les migrants qui souhaitent chercher du travail.

En fonction de leur statut juridique dans le pays d'accueil et de leur âge, certains migrants de votre groupe peuvent être en mesure de travailler, au moins dans le cadre d'emplois à temps partiel ou d'emplois occasionnels. L'aide à la recherche d'un emploi ne peut être apportée tant que les migrants n'ont pas acquis les compétences linguistiques nécessaires. C'est pourquoi le rôle des personnes qui apportent un soutien linguistique aux migrants peut/doit souvent aller au-delà du soutien linguistique, en particulier si l'organisation ne dispose pas de conseillers ou d'autres spécialistes compétents.

Vous trouverez ci-dessous quelques moyens simples de vous aider à résoudre ce problème, mais une médiation supplémentaire peut s'avérer nécessaire, par exemple par le biais d'une traduction en ligne et d'une référence à des sites web pertinents. Il est également important d'informer les autres professionnels avec lesquels les migrants seront en contact afin qu'ils soient prêts à faire preuve de compréhension et d'aide.

C'est une bonne idée de discuter avec les apprenants migrants des types d'emplois auxquels ils pourraient vouloir postuler (voir aussi l'Outil 72- *Scénario - Chercher du travail et postuler à des emplois*).

Les questions suivantes peuvent être utilisées pour orienter la discussion :

- a. *Vous avez travaillé dans votre pays d'origine ? Quel type de travail vous avez effectué ? Quels sont les autres types de travail que vous êtes en mesure d'effectuer ?*
- b. *Quels types d'emplois étaient le plus souvent disponibles dans votre pays d'origine ?*
- c. *Vous cherchez :*
  - *des emplois avec des horaires de travail fixes ?*
  - *un travail de jour ou de nuit ?*
  - *un travail saisonnier, comme la cueillette des fruits ?*
  - *un travail individuel ou travail en équipe ?*
  - *des emplois impliquant une activité physique, tels que le nettoyage ou la livraison d'articles à bicyclette ?*
  - *des emplois à faible activité physique, tels que les caisses de supermarchés ?*
  - *un travail impliquant des seniors/des personnes âgées ?*
  - *un travail en ville ou à la campagne ?*
  - etc.
- d. *Vous préféreriez un emploi, par exemple :*
  - *dans un restaurant, par exemple en tant que serveur ou cuisinier ?*
  - *dans un petit magasin ?*
  - *dans un grand magasin comme un supermarché ?*
  - *dans une entreprise manufacturière ?*
  - *dans une organisation de services, telle qu'une banque, un bureau de poste ou un centre d'appel ?*
  - *au sein d'une association de bénévolat ?*
  - *en rapport avec l'éducation ?*
  - *en rapport avec des activités culturelles ?*
  - *dans le domaine du sport et de l'activité physique ?*
  - *dans le domaine de l'informatique et des technologies de l'information ?*
  - ....

Après avoir obtenu ces informations et, selon le contexte, d'autres types d'informations similaires, vous et d'autres collègues pouvez être en mesure d'identifier des entités publiques, des organisations professionnelles locales, des employeurs municipaux, des agences pour l'emploi, des sites web, des associations, etc. qui sont en mesure d'informer les migrants sur les types d'emplois disponibles pour les jeunes et les adultes migrants et qui peuvent donner des informations sur les procédures de candidature et les postes vacants disponibles.

Voir également les trois scénarios (Outils 73, 74 et 75) relatifs à l'aide apportée aux migrants dans la préparation d'un curriculum vitae, d'une lettre de candidature et d'un entretien d'embauche.